

参考和訳

IAF-TC-12.13-18-2

International Accreditation Forum Technical Committee Discussion Paper

Name of party submitting issue for discussion (optional): JACB and JAB (日本マネジメントシステム認証機関協議会及び日本適合性認定協会)

Statement of the issue:

Clarification request for the inconsistent requirement of sub clause 4.2.3 of IAF MD 4:2018 and the requirement of sub-clause 4.5 of MD5:2015 and its draft of revision. IAF MD 4:2018 4.2.3、MD 5:2015 4.5 及び MD 5 改訂案の要求事項の不整合についての明確化

Discussion:

IAF MD 4: 2018 reduces the requirement of justification of the audit plan and maintain the records of this justification which shall be available to an Accreditation bodies for review. However, the latest revision proposal of sub-clause 4.5 of MD 5 is the same as the 2015 version, we expect the upcoming of MD 5 shall harmonize the requirement to IAF MD 4:2018 to avoid double standards. IAF MD 4:2018 は審査計画の正当化と正当化の記録を認定機関のレビューのために利用可能 にすることの要求事項を削除した。しかし、MD 5 4.5 の最新の改訂提案は 2015 年版と同じで あり、二重基準を避けるために発行予定の MD 5 は IAF MD 4:2018 に要求事項を整合させな ければならないと考える。

Requested action by the IAF TC:

Delete the following one paragraph 下記の段落を削除すること

IAF MD 5:201X

4.5

If the CAB plans an audit for which the remote auditing activities represent more than 30% of the planned on-site duration of management systems audits, the CAB shall justify the audit plan and maintain the records of this justification which shall be available to an Accreditation Body for review (see IAF MD4).

遠隔審査活動の部分が、計画したマネジメントシステム審査のオンサイト工数の30%を超え る審査を CAB が計画する場合は、当該 CAB は、その審査計画を正当化し、それを記録し、 認定機関によるレビューのため、利用できるようにしなければならない。(IAF MD 4 参照)

Consensus of the IAF TC (also to be documented in the meeting summary):

The draft IAF MD 5 includes a revision of section 4.5 which addresses IAF MD 4.

Below is the revision in the draft IAF MD 5, section 4.5:

Certification audits may include remote auditing techniques such as interactive webbased collaboration, web meetings, teleconferences and/or electronic verification of the client's processes. If the CAB plans an audit for which the remote auditing activities are utilised, it shall apply the requirements defined in IAF MD4. These activities shall be identified in the audit plan, and the time spent on these activities International Accreditation Forum, Inc.



参考和訳

may be considered as contributing to the total duration of management systems audits.

For OH&SMS, these activities shall be limited to reviewing documents/records and to interviewing staff and workers. In addition for OH&SMS, processes control and OH&S risk control cannot be audited using remote audit techniques.

IAF MD 5 改定版は、IAF MD 4 の 4.5 項 改定版を踏まえて反映する。下記は、IAF MD 5 4.5 項の改訂案である。

認証審査には、双方向のウェブベースの共同作業、ウェブ会議、テレビ会議・電話会 議、及び/又は依頼者のプロセスの電子的検証などの遠隔審査技法を含むことができ る。適合性評価機関が遠隔審査活動を利用する審査を計画する場合、IAF MD4 に規定 される要求事項を適用しなければならない。これらの活動は、審査計画に明示しなけ ればならない。また、これらの活動に費やす工数は、マネジメントシステム審査の工 数の合計に寄与していると見なしてもよい。

労働安全衛生マネジメントシステムについては、これらの活動は文書/記録のレビュ ーと従業員や作業者へのインタビューに限定されなければならない。労働安全衛生マ ネジメントシステムに加えて、プロセス管理及び労働安全衛生リスク管理は遠隔審査 技法を使用して審査されてはならない。